

Парфёнова Светлана Олеговна, Иванкова Марина Владимировна

РОЛЬ ПЕДАГОГА В ИГРОВОМ ОБЩЕНИИ И В СОЗДАНИИ ОБРАЗА КУКЛЫ-ПЕРСОНАЖА

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2012/4/54.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по данному вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2012. № 4 (59). С. 170-174. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2012/4/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Таблица 2. Определение резервов роста прибыли за счет увеличения объема реализации

Вид продукции	Резерв увеличения объема производства продукции, ц	Возможная товарность, %	Резерв увеличения объема реализации, ц			Плановая прибыль на 1 ц с учетом надбавки, руб.	Резерв увеличения прибыли, тыс. руб.
			за счет использования резерва производства продукции	за счет сокращения расходов на внутрихозяйственные нужды	всего		
Зерновые и зернобобовые	3836	58,1	2229	276	2505	57	143
Сахарная свекла	107	95,2	38	-	8	-42	-
Итого	X	X	X	X	X	X	143

Таблица 3. Определение резерва увеличения прибыли за счет снижения себестоимости реализованной продукции

Вид продукции	Сумма резерва снижения себестоимости, тыс. руб.	Фактическая товарность, %	Резерв увеличения прибыли, тыс. руб.
Зерновые и зернобобовые	574	50,1	288
Сахарная свекла	58	95,2	55
Итого	632	-	343

Имеются значительные резервы увеличения прибыли в Опытной станции. Источниками данных резервов являются:

- доведение качества зерновых культур и сахарной свеклы до стандартных и высших кондиций;
- соблюдение запланированных сроков реализации зерновых культур и сахарной свеклы;
- недопущение денежных санкций за пониженное качество реализуемой продукции.

Данные по обобщению всех резервов увеличения прибыли от реализации продукции растениеводства в хозяйстве приведены в Таблице 4.

Таблица 4. Обобщение резервов увеличения прибыли

Вид продукции	Источники резервов		Другие источники (улучшение структуры реализованной продукции)	Итого
	увеличение объема реализованной продукции	снижение себестоимости реализованной продукции		
Зерновые и зернобобовые	143	288	-	431
Сахарная свекла	-	55	-	55
Улучшение структуры реализованной продукции	-	-	-	-
Итого	143	343	49	535

Таким образом, общий резерв увеличения прибыли за счет всех факторов в целом по предприятию составляет 535 тыс. рублей.

Устранение причин уменьшения прибыли «Опытной станции» и является мероприятием по освоению вскрытых резервов.

УДК 37

Педагогические науки

Светлана Олеговна Парфёнова, Марина Владимировна Иванкова
Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена

РОЛЬ ПЕДАГОГА В ИГРОВОМ ОБЩЕНИИ И В СОЗДАНИИ ОБРАЗА КУКЛЫ-ПЕРСОНАЖА[©]

В наши дни обучение английскому языку в дошкольном возрасте становится все более и более распространенным явлением. Активно разрабатываются новые приемы и методы обучения иностранному языку в детском саду. Растет интерес к методикам и технологиям коммуникативного обучения дошкольников.

[©] Парфёнова С. О., Иванкова М. В., 2012

Многие исследователи (Е. И. Пассов, Е. Ю. Протасова, Н. М. Родина, Н. А. Малкина и др.) полагают, что процесс обучения иностранному языку должен превратиться в процесс общения на этом языке. Мы вслед за Н. А. Малкиной и А. Г. Завьяловой полагаем, что для этого целесообразно создавать ситуации игрового общения с использованием куклы-персонажа.

Ситуация является центральным понятием в методике преподавания иностранного языка. Исследователи по-разному трактуют «ситуацию» (Е. И. Пассов, Е. В. Маякова, Н. А. Малкина и др.). Существующее многообразие определений лишь подчеркивает многогранность и сложность феномена «ситуация».

Как утверждает автор статьи «Развитие детской речевой деятельности в процессе обучения иностранным языкам» Е. В. Маякова, ситуация - это стимул, вызывающий потребность в общении и побуждающий ребёнка к речевой активности [7].

По мнению Н. А. Малкиной, ситуация - это совокупность обстоятельств, речевых и неречевых компонентов. Именно невербальные компоненты (жесты, мимика, движения) играют решающую роль в восприятии и понимании ситуации [6].

Е. И. Пассов рассматривает ситуацию с разных сторон, во-первых, ситуация - это форма функционирования общения, единица общения, во-вторых, ситуация - это динамическая система взаимоотношений собеседников [8].

При обучении детей старшего дошкольного возраста английскому языку ситуации игрового общения играют особую роль. Они способствуют переносу навыков общения из игры в реальность. Помимо этого преодолевается неестественность общения, возникающая в процессе обучения иностранному языку.

Мы определяем ситуацию игрового общения как единицу организации общения, представляющую собой совокупность речевых (слова и выражения) и неречевых (жесты, мимика, интонация) компонентов, которые реализуются в игровом, ролевом, обучающем взаимодействии между партнерами по общению. Это понятие можно уточнить, обратившись к исследованиям в области дошкольной педагогики.

В дошкольной педагогике существует классификация ситуаций игрового общения, предложенная О. М. Ельцовой и А. Н. Тереховой. Мы полагаем, что эту классификацию можно использовать в методике обучения иностранному языку. О. М. Ельцова и А. Н. Терехова выделяют четыре вида ситуаций [1].

К первому виду относятся «ситуации-иллюстрации», которые демонстрируют как вести себя, как разговаривать. Наше наблюдение показало, что в таких ситуациях действует педагог и кукла-персонаж, а ребёнок наблюдает и запоминает. Приведем пример, который мы наблюдали на занятии по английскому языку в старшей группе детского сада.

Цель ситуации - продемонстрировать способы речевого и неречевого поведения в том случае, когда ребёнку хочется что-то попросить.

Педагог, кукла-персонаж (мальчик Вилли) и дети собираются рисовать весну. Вилли вытащил несколько карандашей из коробки и положил на середину стола, а коробку с остальными карандашами пододвинул к себе.

Teacher: Willy, give me a green pencil! (Вилли, дай мне зелёный карандаш!) Педагог говорит требовательным голосом.

Willy: No. (Нет.) Вилли даже не смотрит на педагога, продолжает рисовать.

Teacher: Please, give me a green pencil. (Пожалуйста, дай мне зелёный карандаш.) Говорит вежливо.

Willy: Take it, please. (Возьмите, пожалуйста.) Смотрит на педагога и протягивает карандаш.

Teacher: Thank you! (Спасибо!) Говорит радостно.

Дети продолжают рисовать, и если им нужен карандаш, которого нет на столе, то они по аналогии вежливо просят Вилли дать им его.

Второй вид ситуаций - «ситуации-упражнения». Это ситуации, которые учат детей начать, поддержать или закончить разговор, переспросить, использовать в речи лексические единицы и грамматические структуры. Приведем пример.

Цель ситуации-упражнения - учить детей приветствовать и представляться.

Кукла-персонаж - мальчик Томми (Tommy).

На занятии первый раз появляется кукла-персонаж.

Tommy: Hello! (Привет!) Машет рукой, смотрит на педагога. *I am Tommy.* (Я Томми.) Указывает на себя, а потом на педагога.

Teacher: Hello! I am... (Здравствуй! Я ... (имя педагога)).

Кукла-персонаж «подходит» к каждому ребёнку, здоровается и представляется.

Tommy: Hello! (Привет!) Смотрит на ребёнка, говорит радостно. *I am Tommy.* (Я Томми.) Указывает рукой на себя, а потом на ребёнка.

Child 1: Hello! I am... (Привет! Я ...).

Tommy: Hello! (Привет!) Смотрит на ребёнка, говорит радостно. *I am Tommy.* (Я Томми).

Child 2: Hello! I am... (Привет! Я ...) Томми пожимает ребёнку руку.

Третий вид ситуаций, которые выделяют О. М. Ельцова и А. Н. Терехова, - это «ситуации-проблемы». Такие ситуации учат детей реагировать (вербально и невербально) на возникшую в ходе разговора проблему. При этом обучаемые отрабатывают стратегии поведения в реальном мире. Они учатся осознавать и принимать чувства и переживания партнера/ов по общению. В старшей группе детского сада на занятиях по английскому языку мы таких ситуаций не наблюдали. Возможно, это происходит потому, что они требуют от детей другого уровня владения языком.

К четвертому виду относятся «*ситуации оценки*». Эти ситуации учат детей анализировать и оценивать свое речевое и неречевое поведение. Таких ситуаций в ходе наблюдения также не было выявлено. Поскольку в силу специфики дошкольного возраста ребёнку ещё сложно себя оценить. Мы считаем, что «*ситуации-проблемы*» и «*ситуации-оценки*» целесообразно создавать на занятиях по английскому языку в школе.

Классификация ситуаций и примеры к ней свидетельствуют о том, что ситуации игрового общения ориентированы на сотрудничество педагога и детей, средством реализации которого для взрослого выступает кукла-персонаж.

О роли, значении и функциях куклы-персонажа в обучении иностранному языку написано немало (Г. В. Яцковская, Н. А. Малкина, А. Г. Завьялова и другие). Исследователи (Н. А. Малкина, Г. В. Яцковская) утверждают, что у детей будет формироваться интерес к изучению языка и желание общаться на нём, если кукла-персонаж будет партнером по общению. В этом случае кукла-персонаж - активный участник коммуникации. Он инициирует речевое взаимодействие, управляет диалогом (задает «нужные» вопросы, переспрашивает, эмоционально реагирует на высказывания детей и др.), организует игры дошкольников на занятиях, знакомит с традициями своей страны. Приведем пример.

Цель ситуации-упражнения - учить детей поддерживать разговор.

Кукла-персонаж - мальчик Томми (Tommy).

Томми пришел на занятие со своим котом Томом (Tom).

Tommy: Children, look at me! (Ребята, посмотрите на меня!) Смотрит на детей, показывает им кота. *I have a cat.* (У меня есть кот.) Говорит радостно. *His name is Tom.* (Его зовут Том). Смотрит на кота.

Обращается к ребёнку.

Tommy: Do you have a cat? (А у тебя есть кот?) Смотрит на ребёнка, а потом на кота.

Child 1: No. (Нет.)

Tommy: Do you have a dog? (У тебя есть собака?) Говорит неуверенно, смотрит на ребёнка.

Child 1: Yes! (Да!).

Tommy: What is his name? (Как её зовут?). Говорит радостно и заинтересованно.

Child 1: Рекс.

Tommy: It is a very good name! (Очень хорошее имя!) Говорит восторженно.

Обращается к педагогу.

Tommy: Do you have a cat? (А у Вас есть кот?) Смотрит на педагога, говорит заинтересованно.

Teacher: No. I have a dog! Her name is Альма. (Нет. У меня собака. Её зовут Альма).

Tommy: Ooo...Al'ma... (Ооо ... Альма...). Удивленно.

Tommy: Do you have a cat? (А у тебя есть кот?). Смотрит на ребёнка, спрашивает заинтересованно.

Child 2: Yes! His name is Рыжик. (Да, его зовут Рыжик).

Дети проявляют искренний интерес к кукле-персонажу, который является партнером по общению, они внимательно слушают, стремятся понять его речь. В результате иностранный язык становится средством общения, дошкольники активно используют слова и выражения английского языка, вступают в разговор, переспрашивают, эмоционально реагируют на реплики партнера по общению. Мы считаем, что в качестве куклы-персонажа лучше использовать куклу-бибабо, то есть куклу, надеваемую на руку и приводимую в движение пальцами руки.

Особую роль в игровом общении и в создании образа куклы-персонажа играет педагог. Он инициирует ситуацию общения, выстраивает её, направляет в нужное русло, решает, когда и как её закончить. Ребёнку без помощи взрослого сложно овладеть механизмами общения на иностранном языке, потому что учитель создает необходимые условия для полноценного общения с куклой-персонажем (обогащает впечатлениями об окружающем мире, вовлекает в общение, создает условия для активной позиции дошкольника в общении, контролирует понимание ребёнком слов, выражений и ситуации в целом). Для того чтобы речевое взаимодействие в процессе общения было успешным, преподавателю необходимо опираться на коммуникативный опыт обучаемого (его знание слов и выражений), учитывать зону ближайшего развития дошкольника и закономерности становления его речи на родном языке (Е. Ю. Протасова, Н. М. Родина, Ф. А. Сохин, Е. И. Негневицкая, Н. А. Малкина).

Взрослому необходимо научиться быть партнером для ребёнка. Это означает проявлять заинтересованность в том, что и как говорит дошкольник на английском языке. Помимо этого педагогу следует умело, грамотно и эффективно пользоваться иноязычной речью как средством общения и обучения, потому что его речь является основным средством моделирования игрового общения на английском языке. Важно, чтобы педагог умел задавать различные типы вопросов, перефразировать, выделять в своей речи смысловые части, повторять высказывание.

Для того чтобы игровое общение было успешным педагогу важно уметь создавать неповторимый образ персонажа. Мы склонны считать, что в игровом общении он является актером-кукольником, «оживляющим» куклу-персонажа. Учитель подобно кукловоду манипулирует персонажем, говорит за него. Именно от взрослого зависит то, как дети будут его воспринимать (будет ли им интересно, будут ли они эмоционально реагировать на высказывания персонажа). Поэтому преподаватель должен обладать особыми умениями по созданию образа куклы-персонажа.

Мы проводили беседу с педагогами, работающими в старших группах детского сада. Их ответы свидетельствовали о том, что есть некоторые трудности в использовании куклы-персонажа как партнера по общению.

Они ссылались на то, что тяжело создавать образ персонажа, сложно удерживать внимание детей на кукле-персонаже, трудно обращаться к нему как к живому, не всегда получается отделять свою речь от его речи, сложно использовать куклу-персонажа на регулярной основе, временами тяжело отделить себя от него.

Для того чтобы понять, как избежать этих трудностей, нами была изучена литература, посвященная технике кукловождения (А. Я. Стависский, Г. Залкинд, В. Кусов, М. М. Королёв), и выявлены следующие закономерности.

Во-первых, кукловоду нужно уметь управлять своим вниманием и вниманием зрителей. По мнению А. Я. Стависского, «внимание необходимо актеру, чтобы непрерывно и активно оценивать предлагаемые обстоятельства и среду, «полноценно жить» в обстоятельствах вымысла» [11, с. 22]. Помимо этого он должен уметь сосредоточить внимание публики целиком на кукле, и при этом актеру важно быть незаметным. Мы считаем, что эти советы применимы и к ситуациям игрового общения. Учитель должен обращать внимание на детали, на новые внезапно возникающие обстоятельства. Однако он должен не забывать акцентировать внимание детей на кукле-персонаже. При этом ему необходимо уйти на второй план, потому что дошкольникам в какой-то момент может понадобиться помочь педагога, который является посредником между англоговорящей куклой и ребёнком.

Во-вторых, особое значение в кукольном театре приобретает речь (М. М. Королёв). Она прерывна в спектакле, но при этом рождается на основе непрерывной сценической мысли актера (его внутренней речи). Как указывает М. М. Королёв, внутренняя речь является основой пластического действия кукольника. Речь имеет особую функцию, с помощью нее вторично оживает кукла. Приведем пример, описанный в книге М. М. Королёва: «Актер взял в руки неживую куклу, привел её в движение, и произошло чудо оживления. Театр кукол в принципе уже состоялся. Но вот прозвучал голос актера и слился с движением куклы. Допустим, кукла начала тереть себе глаза. А потом вдруг зазвучало: «А-а-а» - она тихо заплакала. Произошло чудо вторичного её оживления» [4, с. 44]. Особенность театра кукол в том, что оживление голосом усиливает эффект оживления движением. Ни в каком другом искусстве словесное действие не играет такой роли. В ситуациях игрового общения на английском языке педагогу для оживления куклы-персонажа тоже важно использовать особенности голоса (интонацию, темп, тембр). Это способствует оживлению персонажа и «отделению» его от педагога.

В-третьих, актеру необходимо чувствовать куклу (Г. Залкинд, В. Кусов, А. Я. Стависский). Вот как пишет об этом А. Я. Стависский: «Чувство куклы - это сложный комплекс переживаний и представлений, связанный со знанием куклы и как инструмента, и как художественного образа» [11, с. 23]. Мы считаем, что в игровом общении педагогу необходимо «пропускать через куклу» свои эмоции, чувства, переживания, так персонаж становится частью взрослого.

В-четвертых, кукольнику нужно обладать «чувством движения куклы». А. Я. Стависский под этим подразумевает знание (часто интуитивное) выразительных возможностей куклы в динамике и статике, также способность актера, оставаясь «за куклой», видеть в воображении то, что видит зритель, - само сценическое действие [Там же]. В процессе обучения английскому языку персонаж (будучи продолжением руки педагога) должен быть самостоятельным действующим лицом. Его движения, жесты, мимика играют особую роль, потому что они помогают детям понять иноязычную речь и ситуацию в целом.

В-пятых, большую роль в создании образа куклы играет воображение. В статье «Психофизический тренинг актеров-кукольников» А. Я. Ставиский утверждает, что «и чувство куклы, и чувство её движения невозможны без хорошо развитого, натренированного актерского воображения» [Там же]. Мы считаем, что это с успехом можно отнести и к игровому общению. Педагог должен стремиться фантазировать, воображать ситуации.

В-шестых, особую важность приобретает умение актера синхронизировать свой голос с движениями куклы (М. М. Королёв). Движения куклы (хотя и не по своей воле) реальны, но принадлежность речи кукле является чистой иллюзией. Для того чтобы оживить куклу, необходимо синхронизировать её движения и голос актера. А синхронизация не возможна без согласования ритма со смыслом. «Если смысл действия, выраженный в словах, не соответствует, опережает или отстает от смысла, выраженного в движении, синхронность разрушается» [4, с. 45]. В ситуациях игрового общения тоже важно, чтобы движения куклы-персонажа и речь педагога были неразрывно связаны друг с другом.

По мнению Н. А. Малкиной, педагог должен обладать умением переключаться с роли «Я - педагог», на роль «Я - персонаж», это будет способствовать успешному игровому общению. Она также утверждает, что для развития интереса к кукле-персонажу со стороны детей, преподавателю на протяжении всего процесса обучения языку необходимо рассказывать историю персонажа, его семьи, друзей, про его хобби, ставить его в ситуации, в которые часто попадают сами дети [5].

Выполнение данных требований позволит включать куклу-персонажа в процесс обучения английскому языку, при этом дети будут овладевать языком как средством общения, им будет интересно взаимодействовать с персонажем, они будут воспринимать его как друга, как партнера по общению. Также следует отметить, что куклу-персонаж следует использовать в различных видах ситуаций игрового общения целенаправленно и регулярно.

Список литературы

1. Ельцова О. М., Терехова А. Н. Игровые обучающие ситуации как нетрадиционная форма работы с дошкольниками // Начальная школа плюс До и После. 2011. № 1.
2. Завьялова А. Г. Использование индивидуальных персонажей для создания игровых ситуаций на начальном этапе обучения английскому языку // Иностранные языки в школе. 1983. № 4.
3. Залкинд Г., Кусов В. «За столом» и «на ширме» // Что и как в театре кукол. М., 1969.
4. Королёв М. М. Искусство театра кукол: основы теории. Л.: Искусство, 1973.
5. Малкина Н. А. Игровое общение: глава учебника: рукопись.
6. Малкина Н. А. О роли наглядных компонентов ситуации при обучении общению на иностранном языке детей дошкольного и младшего школьного возраста // Иностранные языки в школе. 2008. № 6.
7. Маякова Е. В. Развитие детской речевой деятельности в процессе обучения иностранным языкам // Вестник МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2006. № 4.
8. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Рус. яз., 1989.
9. Протасова Е. Ю., Родина Н. М. Методика обучения дошкольников иностранному языку: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по спец. «Иностранные языки». М.: Гуманитар. изд. центр «ВЛАДОС», 2010.
10. Сохин Ф. А., Негневицкая Е. И. Психолого-педагогические закономерности овладения вторым языком // Русский язык в национальной школе. 1984. № 3.
11. Стависский А. Я. Психофизический тренинг актеров-кукольников // В профессиональной школе кукольника. СПб.: Изд. СПбГАТИ, 2009. Вып. 4. / сост. Н. П. Наумов.
12. Яцковская Г. В. Кукла в ролевой игре // Иностранные языки в школе. 1985. № 5.

УДК 37

Педагогические науки

*Армине Ашотовна Петросян, Мадина Кажимкановна Тулегенова
 Карагандинский государственный технический университет, Казахстан*

**КОМПЬЮТЕРНЫЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ И МЕТОД ПРОЕКТОВ
В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ[©]**

Средства коммуникационных технологий в настоящее время обладают большими информационными возможностями и услугами. Компьютер, снабженный соответствующим программным обеспечением, и входят в эту группу средств коммуникационных технологий, с помощью которых мы не только узнаём о проблемах, происходящих вокруг нас, но и получаем дополнительную информацию. Телекоммуникационные технологии - это организационные, педагогические, учебные технологии, формы и методы, предусматривающие применение в образовательном процессе современных компьютерных средств и информационных технологий [1, с. 76]. Под информационной технологией понимается совокупность методов и технических средств сбора, организации, хранения, обработки, передачи и представления информации, расширяющих знания людей и развивающих их возможности по управлению техническими и социальными процессами [1, с. 72; 3, с. 45].

Компьютерные телекоммуникации предопределяют изменения в методах и формах обучения. Учебное значение использования компьютерных телекоммуникаций (КТК) в образовании состоит в следующем:

- КТК стимулируют и облегчают обмен опытом преподавания различных предметов;
- КТК повышают интерес студентов к учебному процессу;
- КТК расширяют коммуникационную практику студентов;
- КТК делают возможным использование новых методических приемов, основанных на сопоставлении собственных данных студентов, и тех, которые они получают в результате общения.

В образовательной практике могут найти применение все основные виды компьютерных телекоммуникаций: электронная почта, списки рассылки (*List-серверы*), электронные доски объявлений (BBS), телеконференции; *Gopher-* и *WWW-*серверы.

Применение компьютерных технологий при изучении иностранных языков рассматривается как инновационный подход в построении обучения и одна из наиболее эффективных и перспективных систем подготовки студентов. Это обусловлено тем, что именно компьютеризация и применение новых информационных технологий является той возможностью, которая поможет создать новую систему образования. Применение компьютера в учебной деятельности относится к группе «технических» инноваций [4, с. 32].

Актуальность применения новых информационных технологий продиктована, прежде всего, педагогическими потребностями в повышении эффективности развивающегося обучения, в частности, потребностью формирования навыков самостоятельной учебной деятельности. В настоящее время, со стремительным нарастанием объема информации, знания сами по себе перестают быть самоцелью, они становятся условием для успешной реализации личности, ее профессиональной деятельности. В этой связи важно помочь студентам стать активными участниками процесса обучения и формировать у них потребность в постоянном